

# بالقان فل لا راسیوونی

هر اون بش کونده انتشار ایدر  
 بالقان اقلیتلرینک و مظلوم ملتلرینک مجموعه سیدر  
 بالعوم بالقان لسانلرندہ یازیلمقدہ در

## سیاست و ادبیات آدملری نزدندہ انکھامنزو. لهؤون بازالرث.

آثاری میانندہ آمرقانک بویوک شاعری اولت لوغان (Walt Whitman) حقنده کی بر تأثیری و Leaves of Grass استندہ کی مشهور بر شعرک افرانسزجه ترجمه سیله Henry Thoreau Sauvage عنوانی آلتندہ مشهور آمریقا بسته کارینک ترجمه حالتی تصویر ایدن لیریق بر اپر بالخاصه ذکره شایاندر.

هنوز یکرمی یاشنده ایکن بعض دوستلاره برابر بین الملل بر مجموعه تأسیس ایده رک حیات ادبیه یه کیرن لهؤون بازالرث بوكون "معاصر اجنبی ناٹرل" قوللاکسیونی نشرایتدیکی کبی مفروط ناسیونالیزم و شووینیزم علیهندہ کی مجادله سیله فرانسز هفتہ لق نشرياتی آراسنده برنجی موقعی طووان "آوروپا" جموعه سنک باش محترلفی ایفا یاعلمندہ در.

Adresse du journal  
LA FÉDÉRATION BALKANIQUE  
Wien VI, Postamt 56, Postfach 64

## SOMMAIRE

Prix du numéro et abonnement pour  
6 mois 0.25 et 3 Schil. pour l'Autriche,  
5 et 60 cents pour tous pays restants

### Texte français (973—982)

*Notre Enquête sur la Fédération Balkanique*

*W. A. Gourko-Krajine*

*Edouard Dufour*

*André Oltramare*

*A. K.: Contre la terreur en Roumanie et en Bulgarie. L'imposante manifestation du 6 octobre à Paris*

*Paul Louis: Arguments de fait pour la Fédération Balkanique*

*Melingos: A la veille des élections législatives en Grèce*

*B. Delitch: L'oppression des minorités nationales en Yougoslavie*

*La réaction dans les Balkans: Faits et événements*

*Revue de la Presse*

### Texte allemand (983—984)

*Dimitri Jovanović: Wirtschaftspolitische Probleme im Staate S. H. S. und der Ausgang der letzten Regierungskrise*

### Texte bulgare (984—986)

*G. Пройков: Тракийския въпрос. Апел към тракийската младеж*  
*Iz. Worow: „Изменениците на македонското дело“ — брошура издадена от Ц. К. на ВМРО (Обединена)*

### Texte albanais (986—987)

*J. Dedi: Kolonit shqiptare*

### Texte croate (987—988)

*Naša Anketa o Balkanskoj Federaciji*

*Hamilton Tyfe*

*Krešimir Ivačić: Raskol medju radijeveima u Dalmaciji*

### Texte grec (989—991)

Το μακεδονικό ζήτημα. Η 'Εσωτερική έπαναστασική Μακεδονική 'Οργάνωση ('Εγιαία) έπι της καταστάσεως στη Μακεδονία

### Texte roumain (992—993)

*Delablay: Batzaria-Protogheroff*

*I. Mateescu: Ce nu vrea să vadă d. Alexinsky în România*

### Texte serbe (993—995)

*Наша Анкета о Балканској Федерацији*

*Макензијан Бранкоје*

*Фридрих Вилем Дювем*

*Димитрије Јовановић: Економско-политички проблеми и исход последне владине кризе у држави С. Х. С.*

### Texte ture (995—996)

سیاست و ادبیات آدملری نزدندہ انکھامنزو: لهؤون بازالرث

*Propagez la Fédération Balkanique!  
L'organe des peuples opprimés des Balkans!*

Propriétaire, Editeur et Gérant responsable: Anton Helmlinger, Wien, XX., Allerheiligengasse 1/46.  
Imprimerie Adolf Holzhausen, Wien VII.

Нинчић се јавља као арбитр да интервенише да се радићевци задрже у влади и мандат поново повери Узуповићу јер су Нентунеске конвенције на дневном реду и парламенат мора имати већину ради њихове ратификације. Генерал Бодреро, посланик Италије видно врши притисак на Нинчића.

Вилтон комедије: Позији тајни протокол закључују се између Радића и радикала као резултат после тајних преговора једних и других. Радић демантује све, исти кабинет остаје. Све се добро свршава и Радић се враћа у Загреб. Тех по «решењу кризе» Нинчић се враћа у Београд, да даде својом уређеном конспирацијом и интригама нов правац политичком развоју. Овако изгледа на кратким потезима слика и наличје политичког циркуса С. Х. С. државе. Шта треба чинити?

Треба неуморним и енергичним радом, са пуно самопожртвовања и разумевања објаснити историску грешку онаквог уједињења како је оно извршено на бази видовданског устава и

крфске декларације 1. децембра 1918 год. Полупарализовати идеју самоопредељења народа на републиканском, федеративном основи са савезом сиромашних сељака и радника као носиоцима тзвог државног уређења. Водити и мобилисати масе за остварење тога циља као једини и најпророднији излаз из данашњег хаоса који влада у уједињењу монархији.

Организовати борбу противу реакције националног угњетавања, империјализма и монархије са широким слојевима радног народа вароши и села.

На припремање нових ратова на Балкану, одговорити борбом за рушење свега оног, што предусловљава препреме за империјалистичке ратне походе. Имати увек у виду да се «клиничком избија». Место «уједињење» српске монархије, Федерацију Срба, Хрвата, Словенаца и осталих нација који на Балкану живе.

Димитрије Јовановић

اولان، صلحدن باشقه بشی ایسته مهین اهالی اولوب کویا بو اهالی بی  
تتشیل ایتدکارنی ادعا ایدن سیاستچیلر سوروسی دکلدر. خلق حکومتی  
دیئك ایشچیلرلک، کویلولوك سربستجه انتخاب ایتدکاری حکومت دیکدر.  
تصور ایدر حتی افیم که بالقان ملتلىنک هبری آراسنده  
رقباتله، ارثی غرضله، نتفاق و دوشمانلقلره قولاچ ویرمه به رک  
قومشولاق حسليینی ومنافع مشترکدی یوکسل طوان يالکز شخصلار  
دکل کتلەر موجوددر. خلاصه شبهه ایتم که ایش باشندە کوردیکمز  
باربارل آراسنده هنوز سسلريني ایشیدیر مهش مدنی انسانلارده  
واردر. حتی بونلارک تھمين ایتدیکمزدن فضلە اولدقلرينه اینانق  
ایسترم. يالکز یکدیکرندن اوذاق، قرارسز، انتظامسز بر جد الده  
بولوغارى بوکونى اقتدار سرلقلرينه سبب اولقدەدر.

بو مھچور، سکوتى و اسلامى مجھول آدمىلدرکه ملتلىنى تخلیض  
ومعاهده لە رغماً دنیا يه «بالقان فده راسیونى» کېي قطعى و مختشم  
بر مثال ويرمك و ظيفه سيلە مکلفدرلر. بو وظيفه متمادى، خى، فەرى  
اختلال ايلە مثبتۈج بىسعيە متوقف اولوب حبسك دىوارلىرى اوستىنە  
اسن روزكار كىي بوکونى ظام و اعتساف دورەلېنى يوق ايدە جىكدر.  
بو فەركى علمەسى بىللىدرك روحارىنى طانيان، كىدىلىزىئە محبت  
بىسىلەن ھەر دارلو معاونتە حاضر بولۇنان بىر چوق ھەنگەر آرقداشلارى  
آورپا دە بولۇنقدەدر.

بوکون استبداد آلتىنە اىكلەين بولغار اھالىسى، سویة مدنىي  
سنه استناداً آئىدە بواسبىدادرى دە ويرەرك بالقان فده راسیونىڭ  
حىن تشكىنەدە بویوک بىر دول اوپىيا جعنە شبهه ایتە مىلىدر.  
فرانسىز لسانىنە فنا آدم معناىسە كلن bougre كەلەسى بولغار  
كەلەسندىن مأخوذىدر. فقط كىرىكە بىو bougre كەلەسى اسکى معناىنى  
غائب اىدەرك بىکون «قوتلى آدم» دىكدر. اميد اىدەم كە بولغار  
ئەدەس و كەلەسەر كەمەنڭ بىوصۇنە مەناسىبە مستقىل بالقان فده راسیونىڭ  
ادارەيىرىڭلەر آلمىلىدر. ملتىن مقصدەم چالىشان، ايشىلە مشغۇل  
لەئۇن بازرازەت bougre لۇي او زىجىدر.

اھئۇن بازرازەت كۆكلىي دكىل، سەر بى ايڭىنى صىفە عىسەر صفتىلە  
حربە اشتراك ایتىدىكىنی و آتدن صوکەر «وطن»، «ناموس ملى»،  
«ظفر» كېي تانەزىدەن آكراه دويى يغىي مکرراً افادە ايتىشدر.  
بالقانلىك بوکونى حددود تىسىمىتىن «ظفر» دن صوکەر دكىز  
ايدىلەن آغاچك آجى مىوه لىزىن باشقە بىشى دكىلدر. ورساي، سەن  
رەزەمنەن والخ معاهىدەلى ھەپ بو آغاچك داللىزىدە صارقىقدەدر.  
اختالاجى اسلافك بر زمانلار ديدکارى «حرىت» آغاچلىرى بوکون  
نظەرىزىزە كولونج بىتمال كېي طور مقدەدر. معاصرلەز بويوک و مشرىك  
بىر جىتايدىن صوکەر يالانجىلىق آغاچنى دىكەمكى منطقە دە موافق  
بۇلشىلاردر. بۇنى يابانلار «بويوک حرىت» احضار ايدن و مستقبل  
محاربەلى ىشىدىن حاضرلایان دىپلوماتلىك، مەتكەرلىك و قوماندانلىك  
اىككەن ياغ سورن قىصە عقللى اشخاصدر.

علاقە دار حکومتىر بولىھە فنا بى وضعىت قارشىسىنە دەھا بدتر  
وسائەت قولانلىق مجبور ياتىنە درلر. يىكانه و اسسطەللى اسىكى و وحشى  
«علاج» يغىي حىزىدىن باشقە بىشى دكىلدر. فقط بويكى حرب ۱۹۱۶-  
۱۹۱۸ حرىت كېي ملتلىر آراسنەدە جىريان اىتە يە جىك، داخلى بى نفاق  
وقتال شكلنى آلاقدەر. تساند و ائتلاف يرىنە رقىب قوتلىرى بى بىرىنىك  
عليئەنە تحرىك ايدىورلار. داخلەدە ظام و اعتسافىن، خارجىدە بى بىلىنى  
قورۇقىدىن باشقە بىشى باپايانان بى حکومتلىك بىکون كلوب دە  
بۇ قۇم اصولارىنىڭ اىتەنەن احتىارىن بىردى.

بوکونى باشقان حکومتلىرى آوروپا «غالبىلر» يىڭى ذهنىتى مەحافظە  
ايىكىدە درلر. آوروپا حرىت غالبلارنىن بى فرقلىرى وارسە اوەدە  
بۇلۇنقدەرلى سویة مدنىيەن كى ايجاباتىن اولان كىندىلىزىئە مەخصوص  
وحشىتلىرىدر.

مەظلوم او مەغۇر او رەزىء دە طوران، يىڭى محاربەلىك عرفە سىندە  
بۇلۇنقدەرلىك وەلەقان مەتكەرلىك بۇ بۇلۇنقدەرلىك خورۇمۇن (بىخۇن  
ادارەيىرىڭلەر آلمىلىدر. ملتىن مقصدەم چالىشان، ايشىلە مشغۇل